



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 17 de octubre del 2014

SEÑALA EL GOBERNADOR CUOMO PRIMER ANIVERSARIO DE LA PROMULGACIÓN DE LA LEY DE GRANJAS PRODUCTORAS DE SIDRA

Será "Taste NY" copatrocinador de eventos de Semana de la Sidra en la ciudad de New York y Hudson Valley

El Gobernador Andrew M. Cuomo señaló hoy el primer aniversario de la Ley de Granjas Productoras de Sidra, que creó una nueva licencia para granjas productoras de sidra que usen cultivos producidos exclusivamente en el Estado de New York. Promulgada por el Gobernador Cuomo el 17 de octubre del 2013, la ley ya ha logrado la creación de ocho granjas productoras de sidra en el estado, y también se está produciendo sidra fuerte en vinicultoras y cervecerías. Desde el 2011, el número de productores de sidra fuerte ha aumentado 480 por ciento, de cinco productores en el 2011 a 29 hoy.

“La legislación sobre granjas productoras de sidra del año pasado abrió la puerta a nuevas oportunidades para los productores de sidra de New York, y el progreso que han tenido desde que se promulgó la ley es realmente notable”, dijo el Gobernador Cuomo. “Desde ofrecer catas hasta vender sus productos de clase mundial junto con otros bienes hechos en New York, las productoras de sidra de nuestro estado están impulsando la actividad económica en todo el estado, y me enorgullece que hayamos podido tener parte en su éxito”.

Las ventas nacionales de sidra fuerte se han disparado en años recientes. Como el segundo productor de manzanas del país, el Estado de New York encabeza esta tendencia con varias iniciativas progresivas dirigidas específicamente a aumentar la producción de sidra fuerte en todo el estado. La Ley de Granjas Productoras de Sidra creó una licencia para productoras de sidra que es similar a las licencias disponibles para granjas vinicultoras, cerveceras y destiladoras. Para obtener una licencia de granja productora de sidra, la sidra fuerte debe producirse exclusivamente con manzanas y otras frutas cultivadas en el Estado de New York, con una producción de hasta 150,000 galones al año.

Los neoyorquinos tendrán la oportunidad de probar sidras producidas por algunos de los mejores productores de sidras artesanales de New York en los eventos de la Semana de la Sidra en la Ciudad de

Spanish

New York, del 24 de octubre al 2 de noviembre, y en Hudson Valley del 14 al 23 de noviembre. Taste NY de nuevo copatrocinará estos eventos para dar a los neoyorquinos la oportunidad de probar algunas de las mejores sidras del mundo. Hay más información sobre la Semana de la Sidra disponible [aquí \(NYC\)](#) y [aquí \(Hudson Valley\)](#).

Devin Britton, copropietario de Bad Seed Cider Co. en Highland, NY, dijo, “Nos convertimos en una granja productora de sidra el invierno pasado y hasta ahora ha sido genial. Ya construimos una sala de prueba y una sala para catas en nuestra propiedad, que sin muy acogedoras para nuestros visitantes. Tenemos cuatro de nuestras sidras listas para servir, incluyendo una sidra Belgian Abby y una sidra Blueberry, y también dedicamos otros tres grifos para otros productores de New York. No podríamos haber hecho todo esto sin la creación de la licencia para granjas productoras de sidra promulgada por el Gobernador Cuomo”.

Ed Kaneb, propietario de Kaneb Orchards en Massena, NY, dijo, “Hemos sido una granja productora de sidra con licencia desde el verano. Nos ha ofrecido más flexibilidad y también la oportunidad de vender sidra fuerte en nuestra tienda. Este es el primer año en que hemos producido sidra fuerte de manera comercial, y ya estamos recibiendo galardones, incluyendo “Mejor Sidra Fuerte” en la reciente Copa del Gobernador en Finger Lakes. Este es un nuevo aspecto de nuestro negocio y ha abierto nuevas avenidas para nuestras ventas y nuestro crecimiento potencial en el futuro”.

Bajo la ley promulgada hace un año por el Gobernador Cuomo, las granjas productoras de sidra pueden operar una sala de catas en donde pueden vender sus productos por pinta, permitiéndoles cosechar de manera más inmediata los beneficios financieros de su duro trabajo. Las granjas productoras de sidra también pueden vender catas y botellas de cervezas, vinos y licores hechos exclusivamente con productos de New York, y vender productos como mostazas, salsas, mermeladas, jaleas, recuerdos, arte, artesanías y otros regalos. Estos nuevos negocios, como las granjas vinicultoras, cervecerías y destilerías, se están convirtiendo rápidamente en destinos que promueven el turismo e impulsan el desarrollo económico amigable con el medio ambiente dentro de sus comunidades y en todo el Estado de New York.

La nueva ley también elevó el límite en el contenido de alcohol para toda la sidra producida en New York de 7 por ciento a 8.5 por ciento, para reconocer la naturaleza orgánica del proceso de fermentación, además de permitir a los productores usar frutas distintas a la manzana, como la pera, en su producción. Con esta medida progresiva, los productores de sidra fuerte de New York ahora cuentan con la libertad de crear sidras que son más ácidas y secas, capturando el auténtico sabor de la sidra fuerte de Europa y la América antigua. De forma más significativa, si los productos de un productor de sidra cumplen con la definición tanto de la sidra fuerte como del vino, la ley permite al productor la decisión de promover y vender el producto como vino o como sidra, en base a sus necesidades particulares de negocios y promoción.

Las ocho granjas productoras de sidra con licencia en el Estado de New York son:

- Bad Seed Cider Company, Highland, NY
- Blackduck Cidery, Ovid, NY
- Cunningham Creek Distributors, productores de Cider Creek Hard Cider, Canisteo, NY
- Nine Pin Cider Works, Albany, NY
- Fishkill Farms Apple Orchard, Hopewell Junction, NY
- Descendant Cider Company, Queens, NY
- Sundog Cider, Chatham, NY
- Kaneb Orchards, Massena, NY

El presidente de la Autoridad Estatal de Licores Dennis Rosen dijo, “Bajo el liderazgo del Gobernador Cuomo, nos hemos asociado con productores de sidra para actualizar regulaciones anticuadas y políticas obsoletas. Los cambios legislativos y regulatorios han ayudado a impulsar un crecimiento notable al aumentar las oportunidades de promoción y ventas, simplificar la gestión de licencias, y eliminar restricciones para los pequeños productores de sidra del estado”.

El comisionado de Agricultura del Estado Richard A. Ball dijo, “Desde que asumió el cargo, el Gobernador Cuomo ha seguido creando nuevas oportunidades para la producción de bebidas caseras al hacer más fácil para los emprendedores satisfacer la alta demanda de productos hechos en New York. Como el segundo productor de manzanas del país, es natural que New York tome el liderazgo en ayudar a productores locales a utilizar nuestras abundantes cosechas para satisfacer el nuevo gusto de nuestra nación por sidras fuertes artesanales de alta calidad”.

La cosecha de manzana en New York se encuentra en su momento más activo. El año pasado, New York produjo más de 1.4 mil millones de libras de manzanas con un valor de más de \$237 millones. La mayor demanda de sidra fuerte en el estado ofrece a los productores de manzana otra avenida para maximizar el valor de sus cosechas, ya que las frutas que son demasiado pequeñas o maltratadas para venderse en tiendas o mercados campesinos pueden venderse a productores de sidra. La continuación de esta tendencia llevará a una mayor demanda de manzanas, creación de empleos adicionales, protección del medio ambiente e ingresos turísticos para comunidades locales, así como una fuente significativa de ingresos para productores por medio de la producción de productos de alto valor agregado como la sidra fuerte y los licores de manzana.

El presidente y director general de la Asociación de la Manzana de New York Jim Allen dijo, “Es difícil de creer que sólo ha pasado un año desde que la ley de granjas productoras de sidra fue promulgada por el Gobernador Cuomo, y qué oportunidad ha representado para nuestra industria. Se están abriendo nuevas oportunidades para las manzanas en todo el estado como resultado de esa legislación, incluyendo el turismo, que es un importante motor económico de la industria de la manzana en New York. El clima ha sido muy bueno para nuestros huertos de manzanas este otoño, y animo a todos a seguir apoyando a nuestros granjeros en las semanas próximas”.

La Asociación de la Manzana de New York tiene un recurso en línea para ayudar a los consumidores a encontrar eventos adicionales de agroturismo relacionados con manzanas [AQUÍ](#).

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE